

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1566/2004,**31. august 2004,****millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 1210/2003, mis käsitleb teatavaid spetsiifilisi piiranguid majandus- ja finantssuhetes Iraagiga ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 2465/96**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 7. juuli 2003. aasta määrust (EÜ) nr 1210/2003, mis käsitleb teatavaid spetsiifilisi piiranguid majandus- ja finantssuhetes Iraagiga,⁽¹⁾ eriti selle artikli 11 punkti c,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EÜ) nr 1210/2003 V lisas on loetletud pädevad asutused, kellele on pandud kõnealuse määruse rakendamise seotud konkreetsed ülesanded.
- (2) 1. mail 2004 ühinesid Tšehhi Vabariik, Eesti, Küpros, Läti, Leedu, Ungari, Malta, Poola, Sloveenia ja Slovakkia Euroopa Liiduga. Ühinemisakt ei näe ette kõnealuse lisa muutmist.

- (3) Seepärast tuleks uute liikmesriikide pädevad asutused lisada kõnealusesse lissasse alates 1. maist 2004,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 1210/2003 V lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

*Artikkel 2*Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Määrust kohaldatakse alates 1. maist 2004.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 31. august 2004

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Christopher PATTEN

⁽¹⁾ ELT L 169, 8.7.2003, lk 6. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1412/2004 (ELT L 257, 4.8.2004, lk 1).

LISA

Määruse (EÜ) nr 1210/2003 V lisa muudetakse järgmiselt.

1) Belgia ja Taani kirjade vahele lisatakse järgmine tekst:

“TŠEHHI VABARIIK

Rahalised vahendid ja majandusressursid:

Ministerstvo průmyslu a obchodu

Licenční správa

Na Františku 32

110 15 Praha 1

Tel.: (420-2) 24 06 27 20

Faks: (420-2) 24 22 18 11

Ministerstvo financí

Finanční analytický útvar

P.O. Box 675

Jindřišská 14

111 21 Praha 1

Tel.: (420-2) 57 04 45 01

Faks: (420-2) 57 04 45 02”

Iraagi kultuuriväärtustega seotud kaubavahetus:

Národní museum – Náprstkovo museum asijských; afrických a amerických kultur

Bétlémske náměstí 1

110 00 Praha

Tel.: (420-2) 24 49 75 01

Faks: (420-2) 22 22 14 18

2) Saksamaa ja Kreeka kirjade vahele lisatakse järgmine tekst:

“EESTI

Eesti Välisministeerium

Islandi väljak 1

15049 Tallinn

Tel.: (372-6) 31 71 00

Faks: (372-6) 31 71 99

Finantsinspektsioon

Sakala 4

15030 Tallinn

Tel.: (372-6) 68 05 00

Faks: (372-6) 68 05 01”

3) Itaalia ja Luksemburgi kirjade vahele lisatakse järgmine tekst:

“ΚΥΠΡΟΣ

Υπουργείο Εξωτερικών

Λεωφ. Προεδρικού Μεγάρου

1447 Λευκωσία

Tel.: (357-22) 30 06 00

Faks: (357-22) 66 18 81

Ministry of Foreign Affairs

Presidential Palace Avenue

1447 Nicosia

Tel.: (357-22) 30 06 00

Faks: (357-22) 66 18 81

Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού
Υπηρεσία Εμπορίου
Οδός Αραούζου 6
1421 Λευκωσία
Tel.: (357-22) 86 71 00
Faks: (357-22) 37 51 20

Ministry of Commerce, Industry and Tourism
6 Andreas Araouzos Street
1421 Nicosia
Tel.: (357-22) 86 71 00
Faks: (357-22) 37 51 20

LĀTI
Noziedzīgi iegūto līdzekļu legalizācijas novēršanas dienests
Kalpaka bulvārī 6,
Rīgā, LV 1081
Tel.: (371) 704 44 31
Faks: (371) 704 45 49

LEEDU
Economics Department
Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Lithuania
J. Tumo-Vaižganto 2
LT-2600 Vilnius
Tel.: (370-5) 236 25 92
Faks: (370-5) 231 30 90"

4) Luksemburgi ja Madalmaade kirjete vahele lisatakse järgmine tekst:

"UNGARI
Pénzügyminisztérium
1051 Budapest
József nádor tér 2-4.
Tel.: (36-1) 327 21 00
Faks: (36-1) 318 25 70

MALTA
Bord ta' Sorveljanza dwar is-Sanzjonijiet
Direttorat ta' l-Affarijiet Multilaterali
Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin
Palazzo Parisio
Triq il-Merkanti
Valletta CMR 02
Tel.: (356-21) 24 28 53
Faks: (356-21) 25 15 20"

5) Austria ja Portugali kirjete vahele lisatakse järgmine tekst:

"POOLA
Ministerstwo Spraw Zagranicznych
Departament Prawno – Traktatowy
Al. J. Ch. Szucha 23
PL-00-580 Warszawa
Tel.: (48-22) 523 93 48
Faks: (48-22) 523 91 29"

6) Portugali ja Soome kirjete vahele lisatakse järgmine tekst:

"SLOVEENIA

Banka Slovenije

Slovenska 35

1505 Ljubljana

Tel.: (386-1) 471 90 00

Faks: (386-1) 251 55 16

<http://www.bsi.si>

Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Slovenia

Prešernova 25

1000 Ljubljana

Tel.: (386-1) 478 20 00

Faks: (386-1) 478 23 47

<http://www.gov.si/mzz>

SLOVAKKIA

Funds and economic resources:

Ministerstvo financií Slovenskej republiky

Štefanovičova 5

817 82 Bratislava

Tel.: (421-2) 59 58 22 01

Faks: (421-2) 52 49 35 31

Trade in Iraqi cultural property:

Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky

Nám. SNP 33

813 31 Bratislava

Tel.: (421-2) 59 39 11 55

Faks: (421-2) 59 39 11 74".
